

2024年12月

お得意先様各位

アズワン株式会社  
営業本部

「ナビス・ナビ助年度末キャンペーン」パンフレット  
価格表記誤りのお詫びと訂正

拝啓 貴社益々ご清栄のこととお喜び申し上げます。平素は弊社商品へのご愛顧を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、12月より開始いたします「ナビス・ナビ助年度末キャンペーン」のパンフレット紙面におきまして、下記の通り価格表記に誤りがございました。

つきましては、該当ページの訂正分をご用意いたしましたので、恐縮ではございますが訂正のご案内をお願い申し上げます。

この度はご迷惑をおかけいたしましたこと、深くお詫び申し上げます。

敬具

記

【パンフレット名】

・ナビス・ナビ助年度末キャンペーンパンフレット p.12

【訂正内容】

誤	正																		
<p>介護用洗身用具switleBODY</p> <p>・風呂浴槽での洗身が可能です！ ・湯温は38～42℃に調整できます。</p> <table border="1"><thead><tr><th>品番</th><th>型番</th><th>横×縦×高さ(mm)</th><th>定価(税別)</th><th>セール価格(税込)</th></tr></thead><tbody><tr><td>68-9811-39-30</td><td>SWB-1000JP(W)</td><td>480×230×290</td><td>¥168,000</td><td>¥142,800</td></tr></tbody></table> <p>※の長さ±2mm ●タンク容量 湯水タンク/1.8L、汚水タンク/2.0L、専用ソープボックス/300mL ●モード常温、湯水、暖房 ●水温調節38～42℃</p>	品番	型番	横×縦×高さ(mm)	定価(税別)	セール価格(税込)	68-9811-39-30	SWB-1000JP(W)	480×230×290	¥168,000	¥142,800	<p>介護用洗身用具switleBODY</p> <p>・風呂浴槽での洗身が可能です！ ・湯温は38～42℃に調整できます。</p> <table border="1"><thead><tr><th>品番</th><th>型番</th><th>横×縦×高さ(mm)</th><th>定価(税別)</th></tr></thead><tbody><tr><td>68-9811-39</td><td>SWB-1000JP(W)</td><td>480×230×290</td><td>¥168,000</td></tr></tbody></table> <p>※の長さ±2mm ●タンク容量 湯水タンク/1.8L、汚水タンク/2.0L、専用ソープボックス/300mL ●モード常温、湯水、暖房 ●水温調節38～42℃</p>	品番	型番	横×縦×高さ(mm)	定価(税別)	68-9811-39	SWB-1000JP(W)	480×230×290	¥168,000
品番	型番	横×縦×高さ(mm)	定価(税別)	セール価格(税込)															
68-9811-39-30	SWB-1000JP(W)	480×230×290	¥168,000	¥142,800															
品番	型番	横×縦×高さ(mm)	定価(税別)																
68-9811-39	SWB-1000JP(W)	480×230×290	¥168,000																

以上

# 介護ロボット・洗身機器

## 移乗サポートロボット Hug L1-01WP



・入浴介助シートでも使用できる移乗ロボット

### 使い方 簡単3ステップ

脱衣・入浴時の  
立位保持

臀部シャワー

シャワーチェアへの  
移乗介助



STEP 01 **立つ**

Hugに寄りかかった姿勢から、「立つ」ボタンでHugがやさしく抱え上げます。スリングシートなどは不要なため準備に時間がかかりません。

STEP 02 **動かす**

Hugに乗った状態で動かすことができるため、ベッド、車いす、トイレ、シャワーチェアなどへ移乗することが可能です。

STEP 03 **座る**

移乗先に着いたら、「座る」ボタンで安全に座ることができます。立位を保持することもできるため、更衣介助、排泄ケアも簡単に進めます。

品番	全長×全幅×全高(mm)	定価(税抜)	セール価格(税抜)
68-5635-60	880×550×890~1200	¥1,680,000	ASK

(非課税)

●総重量:32kg●防水等級:IPX6●利用者規定:身長/140~180cm、体重/100kg●バッテリー:種類/リチウムイオン電池、電圧/DC25.7V、充電時間/4時間、最大使用回数/約100回(満充電より)  
●TAISコード:01666000008

## 移乗サポートロボット Hug T1-02



・人が立ち上がる動きを再現。施設・病院介護に おすすめ機種

施設・職員様の  
メリット

介護=力仕事のイメージを払拭

雇用の定着確保に貢献。他の介護施設との差別化に。



### Hugを導入された介護職の方と入居者さんの声

トイレの利用で尊厳を守る・安堵感

看護師さん  
大分県 医療法人 M様

要介護5のご利用者様に対して、トイレ誘導が可能になりました。また、今までは職員2人で便座へ移乗していましたが、1人での対応が可能になり、職員の身体的な負担も軽減できました。

Hugによる介助に安堵感

介護士さん  
茨城県 特別養護老人ホーム L様

Hugによる介助は常に一定の動きで安定して介助してくれるため、体を預け安いという感想を頂きました。

おむつが不要になり、トイレの利用を可能に

入居者さん  
愛知県 特別養護老人ホーム V様

Hugを利用し始めてから下剤の使用を止め、便意や尿意がわかるようになり、自分の意志でトイレに行けるようになりました。

品番	全長×全幅×全高(mm)	定価(税抜)	セール価格(税抜)
7-9080-01	950×620×880~1350	¥1,080,000	ASK

(非課税)

●重量:35kg●耐荷重:100kg●バッテリー:型式/鉛蓄電池、定格電圧/DC24V、最大使用回数/100回(使用環境による)、充電時間:8時間●TAISコード:01666000003

## 介護用洗身用具switleBODY



・臥位姿勢での洗身が可能!!  
・湯温は38~42℃に調整できます。



品番	型番	横×縦×高さ(mm)	定価(税抜)
68-9811-39	SWB-1000JP(W)	480×230×290	¥168,000

●質量:5.5kg(水は含まず)●ホース長さ:1.25m(本体のつけ根部分からヘッドの先端まで)●電源コードの長さ:2.2m●タンク容量:清水タンク/1.8L、汚水タンク/2.0L、専用ソープボックス/300mL●モード:常温、温水、吸引●水温範囲:38~42℃